

English Translation of Japanese Certificate of Trade-mark Registration

Source document: Japanese Certificate of Trademark Registration, Registration No. 5790997.

Certificate of Trademark Registration

Registration number: Registration No. 5790997

The mark: JERA, shown as a stylized word mark consisting of the uppercase Roman letters "JERA".

Designated goods or designated services and classification of goods and services:

Class	Designated goods/services
Class 4	Fuels; fuel gas; solid fuels; coal; liquid fuels; gaseous fuels; liquefied petroleum gas; natural gas. Other goods/services: stated on the separate sheet.

Owner of the trademark right:

Address: 2-7-1 Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo (source text as printed: 東京都中央区日本橋二丁目7番1号)

Name: JERA Co., Inc. (source text as printed: 株式会社JERA)

Application number: Trademark Application No. 2015-019532

Filing date: March 4, 2015 (Heisei 27, March 4)

Registration date: September 4, 2015 (Heisei 27, September 4)

This is to certify that this trademark has been finally determined to be registered and has been registered in the Trademark Register.

September 4, 2015 (Heisei 27, September 4)

Commissioner, Japan Patent Office: Hitoshi Ito (source text as printed: 伊藤 仁) [official seal affixed]

Continuation Sheet 1

Registration number: Registration No. 5790997

Application number: Trademark Application No. 2015-019532

Designated goods or designated services and classification of goods and services:

Class	Designated goods/services
Class 39	Transport by vehicles; transport by ships; brokerage or agency services for transport; supply of energy; provision of information and advice relating to the supply of energy; supply of gas; provision of information and advice relating to the supply of gas; consulting relating to the supply of gas; supply of electricity; provision of information and advice relating to the supply of electricity; consulting relating to the supply of electricity; supply of heat; provision of information and advice relating to the supply of heat; consulting relating to the supply of heat.

Class	Designated goods/services
Class 42	Design of buildings; surveying; design of urban plans; design of machines, apparatus or instruments, or of facilities composed of such machines and the like; engineering in the field of energy supply systems; design and development of energy supply systems; engineering in the field of power generation plants; engineering relating to civil engineering and engineering; design, creation or maintenance of computer programs; design of computer systems; providing introductions and explanations concerning the performance, operating methods and similar matters of computers, automobiles and other machines that require advanced specialized knowledge, technology or experience in order to be operated accurately according to their purposes; research concerning technical matters; investigations in the field of environmental protection; guidance and advice concerning technical research in the field of the supply of energy; consulting relating to energy conservation; diagnosis of energy efficiency; materials testing; rental of computers; rental of web servers; online provision of application software (SaaS); research relating to machines; inspection and measurement of machinery and instruments.

[Remainder blank]

Translator's Notes

1. The two certificate pages were rendered at 200 dpi and read visually. The PDF text layer was used only as a cross-check and contains OCR errors.

2. Era dates have been converted to Western calendar dates with the era retained in parentheses. Heisei 27 corresponds to 2015.
3. The first page states “Other goods/services: stated on the separate sheet”; the continuation sheet contains the Class 39 and Class 42 services. The long Class 39 and Class 42 entries are line-wrapped in the source and have been reassembled into continuous class entries. No designated goods/services item was split across a page boundary.
4. No 類似群コード (similar group codes) are visible or printed in the supplied two-page certificate; therefore none are reproduced in this translation.
5. This Certificate of Trademark Registration records the register as at grant on September 4, 2015. It cannot evidence later renewals.
6. The English form “Hitoshi Ito” for Commissioner source text 伊藤 仁 was confirmed from Japan Patent Office English materials.
7. Nothing in the supplied two-page certificate was unreadable.